SK

NÁVOD NA INŠTALÁCIU

Ďakujeme, že ste si vybrali naše podlahy. Pri správnej inštalácii a starostlivosti sa bude vaša nová podlaha ľahko udržiavať a zachová si svoj skvelý vzhľad roky. Pred začatím inštalácie si prečítajte všetky pokyny. Nesprávna inštalácia vedie k strate záruky.

I. VŠEOBECNÁ PRÍPRAVA

POTREBNÉ NÁŘADIE: Dištančné spony, gumené kladivo, pravítko, ceruzka, zvinovací meter, univerzálny nož, doklepávací blok, , metla/vysávač, chrániče kolien, ručná pílka.

- Pred inštaláciou si materiál dobre prezrite na dennom svetle, či na ňom nie sú vady, nezrovnalosti vo farbe alebo lesku; skontrolujte, či sú hrany rovné a nepoškodené. Po inštalácii nebudú akceptované žiadne reklamácie povrchových chýb.
- Odporúčame pokladať dlaždice kolmo na okno, v smere hlavného zdroja svetla. Pre najlepšie výsledky sa uistite, že vždy používate dlaždice z 3 - 4 kartónov naraz a podľa inštalácie ich miešate.
- Uistite sa, že stav podkladu/stávky vyhovuje špecifikáciám popísaným v týchto pokynoch. V prípade nejasnosti podlahu neinštalujte, a obráťte sa na svojho dodávateľa.
- Podlahové produkty sa môžu pri hrubom zaobchádzaní pred inštaláciou poškodiť. Pri ich prepravе a manipulácii s nimi postupujte opatrne. Kartóny uskladňujte, prepravujte a manipulujte s nimi tak, aby sa nepoškodili. Kartóny uskladňujte v rovine, nie na hrane.
- Podlahové produkty fungujú ako jedna v objemné. Pri manipulácii s nimi vždy používajte správne techniky zdvihania. Ak je to možné, využite manipulačnú techniku ako napr. plošinové a iné vozíky. Nikdy nedvihajte viac ako zvládnete; zvoľte si pomoc.
- Pred inštaláciou si vypočítajte povrch miestnosti a pripočítajte dodatočných 5 - 10 % podlahového materiálu na odrezkový odpad.
- Prostredie, v ktorom bude podlaha nainštalovaná je pre úspešnú inštaláciu a životnosť podlahových produktov rovnakmi dôležité. Podlaha je určená len na inštaláciu vo vnútorných priestoroch. Tieto vnútorné priestory musia byť splňať klimatické a štrukturálne požiadavky.
- Vo väčšine prípadov produkt netreba aklimatizovať. Avšak, ak boli krabice s podlahou za posledných 12 hodín pred inštaláciou vo iné ako 2 hodiny vystavené extrémnym teplotám pod 10 °C alebo nad 40 °C, aklimatizácia bude potrebná. V tomto prípade dlaždice pred inštaláciou nechajte aspoň 12 hodín v neotvorenom balení pri izbovej teplote. Teplota miestnosti musí byť pred a počas inštalácie konštantná v rozmedzí 20 - 25 °C.
- Podlaha by sa mala inštalovať pri teplote medzi 20 - 25 °C a je dôležité pred a počas inštalácie udržať konštantnú teplotu. Neodporúča sa používať prenosné ohrievače, nakoľko nemusia miestnosť a podlahu dostatočne ohriať. Petrolejové ohrievače by sa nemali používať vôbec.
- Po inštalácii sa uistite, že podlaha nebude vystavená teplotám nižším ako 10 °C alebo vyšším ako 50 °C.
- Pre plochu podlahy vyššiu ako 400 m2 a/alebo dlhšiu ako 20 m použite expanzné lišty.

II. INFORMÁCIE O PODKLADE

- Podlahu môžete nainštalovať na väčšinu súčasných tvrdých podlahových krytín, pokiaľ je existujúci povrch čistý, plochý, suchý, bezpečne uchytený, štruktúrne pevný a vodorovný v rozmedzí do 5 mm v okruhu 3 m.
- Substrát by nemal mať akúkoľvek vlhkosť alebo 25 mm na 2 m vo vlečkých smeroch.
- Prelisačne, hliobké ryhy, dilatačné špáry a iné nedokonalosti podkladu musia byť vyplnené schválenou opravnou a nivelačnou hmotou.
- Substráty nesmú obsahovať nadmerné vlhkosť alebo zásadu. Odstráňte špinu, lak, vosk, tesne, rozpúšťadlá a všetky cudzie látky a kontaminanty.
- Na prípravu substrátov nepoužívajte produkty s obsahom petroleja, rozpúšťadiel alebo citrusových olejov, kedže môžu spôsobiť zafarbenie a expanziu nových podlahy.
- Although this floor is waterproof, it is not aimed to be used as a moisture barrier. Podklad musí byť suchý. S pH pod 9, spĺneniím požiadaviek na obsah vlhkosti a otestovaním podľa niektorého z nižšie opísaných spôsobov:
  - Odparení vlhkosť z cementovej vrstvy by nemala presiahnuť 3,63 kg MVER (emisná miera odparenej vlhkosti) na 100 m2 za 24 h. Stanovuje sa testom s chloridom vápenatým (ASTM F1869).
  - 90 % RH (ASTM F2170).
  - Max. 2,5 % obsah vlhkosti (CM metóda / ASTM F2659).

Poznámka: Vykonanie týchto testov nemusí byť povinnosťou osoby, ktorá podlahu inštaluje. Je však jej povinnosťou sa pred inštaláciou podlahy uistiť, že tieto testy boli vykonané a výsledky sú prijateľné. Výsledky testov na vlhkosť môžu stav len v čase ich vykonania. Táto podlaha by sa nemala inštalovať na podklad s nadmernou emisiou vlhkosti.
- Tento výrobok by teď nemal byť inštalovaný v priestoroch, kde hrozí riziko zaplavenia, ako sú saany alebo vonkajšie priestory.
- Existujúca podlaha z vinylových plátov sa nesmie tmiť a nesmie byť viac ako jednu vrstvu hrubá. Mäkké podložie a mäkké substráty oslabujú pirodzenú silu produktu pri odolávaní prehýbaniam a ich použitie môže viesť k strate záruky.

DREVENÉ PODKLADY

- Ak sa má táto podlaha inštalovať na existujúcu drevenú podlahu, odporúča sa pred začatím inštalácie opraviť všetky uvoľnené dlaždice a vrzgot.
- Obsah vlhkosti v drevených podkladoch nesmie presiahnuť 12 %.
- Pružnice a „crawl space" (úzky priestor pod domom) musia byť suché. V „crawl space" je potrebné zakryť 100 % pôdy 0,15 mm plastovou fóliou.
- Nový podlahu odporúčame pokladať kríženo na existujúce dlaždice.
- Všetky ostatné podklady - preglejka, OSB dlaždice, drevotreska, tresková dlaždice atď. musia byť štrukturálne pevné a nainštalované podľa odporučaní výrobcu.
- Podklady z dvojvrstvovej preglejky tiež APA by mali mať celkovú hrúbku aspoň 25 mm a pod sebou aspoň 45 cm dobre vetraný priestor.

BETÓNOVÉ PODKLADY

- Existujúce betónové podklady musia byť úplne vytvrdené, musia byť aspoň 60 dní staré, hladké, permanentne suché, bez cudzích látok ako sú prach, vosk, rozpúšťadlá, farba, masticia, oleje a zvyšky starého lepidla.
- Podklad musí byť suchý. S pH pod 9, spĺneniím požiadaviek na obsah vlhkosti a otestovaním podľa niektorého z nižšie opísaných spôsobov:
  - Odparená vlhkosť z cementovej vrstvy by nemala presiahnuť 3,63 kg MVER (emisná miera odparenej vlhkosti) na 100 m2 za 24 h. Stanovuje sa testom s chloridom vápenatým (ASTM F1869).
  - 90 % RH (ASTM F2170).
  - Max. 2,5 % obsah vlhkosti (CM metóda / ASTM F2659).
- Ako archrunski bariéru proti vlhkosti odporúčame medzi betónovým podkladom a podlahou použiť asphalt alebo fóviu plastovú fóliu.

NEINŠTALUJTE NA

- Akýkoľvek typ kobercа.
- Existujúce vinylové podlahy s timiacim vystužením.
- Akékoľvek plávajúce podlahy, voľne ložené a okrajovo pripevnené vinylové plátv.
- Tvrdé podlahové krytiny / drevené podklady, ktoré sú položené priamo na betón alebo rozmerové rezivo či preglejku, ktoré sú položené na betón.
- Použitie dlaždíc podložiek môže poškodiť fixačný mechanizmus a viesť k strate záruky.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

- Podlahové sálavé teplo: Podlaha sa môže inštalovať nad 12 mm zapustené sálavé vykurovanie použitím plávajúcej metódy.
- Maximálna prevádzková teplota nesmie presiahnuť 30 °C. Aby ste predišli prehrievaniu, použite podlahový senzor teploty.
- Vykurovanie musí byť vypnuté 24 h pred, počas a 24 h po inštalácii, ak sa podlaha inštaluje nad podklad so sálavým vykurovaním.
- Pred inštaláciou na novovybudované systémy sálavého vykurovania, nechajte systém bežať 48 h na plný výkon aspoň 4 dni pred inštaláciou, aby sa uistili o vysušení a vytvrdnutí cementovej vrstvy systému sálavého vykurovania.
- Maximálny obsah vlhkosti poteru je 1,5 % (CM metóda).
- Uistite sa, že teplota miestnosti je pred a počas inštalácie konštantná v rozmedzí 20 - 25 °C.
- Po skončení inštalácie by sa mal vykurovací systém zapnúť na teplote okolia a teplota postupne po 5 stupňoch každých 12 h zvyšovať až do bežnej pracovnej teploty.
- Pre viac informácií si prečítajte odporúčania výrobcu systému sálavého vykurovania.
- **Varovanie:** Použitie elektrických vykurovacích rohoží, ktoré nie sú zapustené do podkladu sa pod podlahu neodporúča. Použitie elektrických vykurovacích rohoží, ktoré nie sú zapustené a pod podlahou priamo pod podlahou môže v prípade zýhania viesť k strate záruky. Je najlepšie podlahu nainštalovať nad zapustené systémy sálavého vykurovania a držať sa pokynov popísaných vyššie.

Tip: Aby ste s vykurovacím systémom dosiahli čo najlepšie výsledky, je dobré nastaviť tak zapnutia s komfortnou teplotou a vypnutia s udržiavacou teplotou, ktorá je bežne o 4 °C nižšia ako komfortná. Udržiavacie teploty sú obzvlášť dôležité, keďže nedovolia teplote v miestnosti príliš klesnúť, takže je ťahšie ju v prípade potreby znova vyhriať.

III. INŠTALÁCIA

- Odstráňte z miestnosti obkladové lišty, spotrebiče a nábytok.Pre najlepší výsledok by sa mali obkladové lišty dvері zdola zrezať, aby sa mohla podlaha voľne pohybovať bez zasekávania. Po ukončení pripravných prác pozametajte a povysávajte podlahu a pripravte si pracovné miesto a potrebné vlastné prach a trosky.
- Pri plávajúcej podlahe sa vždy uistite, že pri stenách a prvkoch ako sú schody, stĺpy atď. ostala 8 mm medzera. Tieto medzery sa po inštalácii podlahy prekryjú obkladovou lištou.
- Ak je to potrebné, rozdelajte šírku a dĺžku prvý dlaždice, ktorá sa má inštalovať. V úžkych chodbách sa odporúča inštalovať podlahu rovnobežne s dĺžkou chodby.

2. Zrezanie dlaždíc: Použite jednoduchu univerzálny nož a pravítko, podobne ako vrchnou stranou nahor a silno niekoľko krát zarežte po tej istej čiare. Nož povrch neprereže, ale zanechá hlobký rez. Potom môžete jednu polovicu dosky nadvihnúť a druhou rukou pridržať druhú veľmi blízko rezu. Dosku sa zamkne rýchlo.

3. Prvý rad, prvá dlaždica: Po úprave rozmerov prvého panelu, ako je uvedené vyššie, začnite klásť od ľavého roku najdlhšej steny a pokračujte smerom od steny tak, aby strany dlaždíc s perami smerovali k stenám a drážky smerovali von (strany s drážkami sú označené šípkami na zadnej strane každej dlaždice), smerom od stien. Použite rozpery na vytvorenie dilatačných medzier 5/16"/8 mm.

4. Prvý rad, druhá dlaždica: Položte druhú dlaždicu na pravú stranu prvej dlaždice, zarovnajte jej ľavú stranu s drážkou na pravej strane prvej dlaždice. Uistite sa, že sú obe dlaždice dokonale zarovnané. Jemne priklepnite gumovým kladivkom, aby ste ju bezpečne zasadili do drážky prvej dlaždice a aby bol v rovnakej výške. Kladivkom uderajte priamo v mieste spoja, aby ste zabezpečili správne spojenie.
Poznámka: Klepanie na oblasť v blízkosti hrany, ale nie priamo na ňu, môže spôsobiť trvalé poškodenie spoja. Ak si všimnete, že dlaždice nie sú v rovnakej výške, nie sú dobre zafixované, či nie sú správne zarovnané, dlaždice sa, prosím, pokynov na demontáž na konci strany, dlaždice demontujte a skontrolujte, že miesto fixácie neblokujú žiadne nečistoty. Pokračovanie v inštalácii môže viesť k trvalému poškodeniu koncového spoja alebo celej inštalácie.

5. Prvý rad, posledná dlaždica: Na konci prvého radu nechajte na stene dilatačnú medzeru 8 mm a zmerajte dĺžku poslednej dlaždice, aby sa zmestila.

6. Druhý rad, prvá dlaždica: Pred začatím druhého radu dlaždíc je dôležité označiť stred druhej dlaždice v prvom rade a nakresliť kriedou čiaru / ponožkou / šnúrku pod uhlom 90° k prvému radu po stredovej čiare k protiľahlej stene. Uprave veľkosť prvej dlaždice v druhom rade tak, aby prvý okraj bol dokonale zarovnaný s kriedovou čiarou / šnúrkou v strede druhej dlaždice v prvom rade. Napasujte dlaždicu stranou s jazýčkom smerujúcou do predchádzajúceho radu, kdežto obe strany s drážkou smerujú von, pod uhlom 25 – 30°, posúvajte smerom k stene (redpektujte 8 mm dilatačnú medzeru) a zatlačte dolu. Ubezpečte sa, že dĺhšia strana je úplne spojená bez veľkých medzier a že pravá hrana dlaždice je dokonale zarovnaná s prvou dlaždicou prvej rady.

7. Druhý rad, druhá dlaždica: Položte druhú dlaždicu na pravú stranu vedľa prvej dlaždice a zafixujte ju do predchádzajúceho radu pod uhlom 25 – 30°, zarovnajte jej ľavú stranu s drážkou na pravej strane prvej dlaždice. Uistite sa, že sú obe dlaždice dokonale zarovnané. Jemne priklepnite gumovým kladivkom, aby ste ju bezpečne zasadili do drážky prvej dlaždice a aby bol v rovnakej výške. Kladivkom uderajte priamo v mieste spoja, aby ste zabezpečili správne spojenie.

8. Po skončení inštalácie každého radu: Použite doklepávací blok a malé kladivo alebo gumené kladivo a jemne priklepnite dlaždice do predchádzajúceho radu, aby ste sa uistili, že sú spoje pevne zaklinované a ubezpečte sa, že medzi dĺhými hranami nainštalovaných dlaždíc nie je medzera. Akákoľvek medzera môže ohroziť úspešnosť celej inštalácie.

9. Tip: Po inštalácii prvých 2 - 3 radov dlaždíc by ste ich mali skontrolovať pomocou nite a uistiť sa, že sú stále rovné. Ak nie so, môže to byť spôsobené nerovnosťami steny, ktoré pri inštalácii spôsobili chyb. V tomto prípade môžete na prvom rade rozhmiť ryhu a znova ho zrezať, aby ste vyrovnali nerovnosti steny. Nemusíte kvôli tomu rozoberať počiatočné rady.

10. Na uloženie posledného radu: Priamo na posledné rad použite podložku a ťažkú vec na ňu. Ak použiete ďalšiu dlaždica tak, aby sa jazýček dotýkal steny. Nakreslite čiarku po okraji týchto dosiek, aby ste prvú dlaždica označili. Pozdĺž hrany tejto dosky urobte rez, aby ste prvú dlaždica označili. Podľa tejto čiary dlaždica rozrežte a získate potrebnú šírku. Túto zrezanú dlaždica položte k stene. Posledný rad by mal byť aspoň 50 mm široký. Potom môžete odstrániť dilatačné spony.

11. Otvory na potrubie: Odmeraťe obvod potrubia a vyvŕťajte diery o 12 mm väčšiu. Kus odpíliť tak, ako je na obrázku a dlaždica položte na miesto na podlahe. Potom uložte odpílený kus na miesto.

12. Lišty dveri a soklové lišty: Položte dosku (dekorativnu stranou dolu) vedľa lišty dveri a odrežte ju tak, ako na obrázku. Potom zasuňte dlaždica pod lišty.

IV. DOKONČENIE INŠTALÁCIE

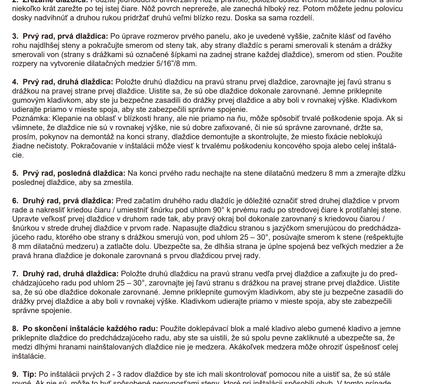
Vymeňte lišty alebo základ steny tak, aby medzi lištou a dlaždice ostala medzera. Priklincujte lišty k stene, nie cez dlaždice. Pri dverách a na iných miestach, kde sa dlaždice stretávajú s inými podlahovými povrchmi sa vyplňujú použitie prechodovej lišty, aby sa prekryli odhalené okraje, ale nie na pritiačenie dosiek. Medzi dlaždice a priľahlým povrchom nechajte 6 mm medzeru.

V. ÚDRŽBA

- Zametajte alebo vysávajte každý deň; použite nástavce s mäkkou štetinou, vysávač bez prašiaka alebo trvdých plastov.
- Mláky a väčšie množstvá tekutiny okamžite odstráňte.
- Podľa potreby očistite vlhkým mopom a použite neutrálne čistiace prostriedky odporučané pre vinylovú podlahu. Nikdy nepoužívajte mydlo, olejové čistiace prostriedky a regeneračné produkty (napr. „mop and glo", Rejuvenate Restorer a iné povrchové úpravy podlah).
- Na tento výrobok môžete použiť bytový parný mop. Používajte ho na najnižšom stupni s vhodnou mäkkou podložkou a nedržte parný mop na jednom mieste príliš dlho (dĺhšie než 5 minút). Pre správne používanie si pozrite návod od výrobcu parného mopu.
- Nábytok opatrite ochrannými prostriedkami ako sú plstené podložky. Pistene podložky by sa mali pravidelne udržiavať.
- V priestoroch s posuvnými stoličkami (napr. pri pracovnom stole) použite pod stoličkou ochrannú podložku.
- Pri vchodoch a vychodoch použite nerbarliace rohožky. K vonkajším vchodom umiestnite vstupnú čistiacu rohož, aby sa do domu nedostali nečistoty. Nepoužívajte rohože s latexovou alebo gumovou zadnou vrstvou, kedže môžu poškodiť podlahu permanentne zafarbiť.
- Na udržiavanie podlahy nepoužívajte abrazívne prostriedky, bielidlá, vosky, vysoko koncentrovaný neriedený ocot.
- Nikdy nepoužívajte agresívne chemikálie.
- Netrhajte ani neposúvajte po podlahe ťažké predmety.
- Neleštite.
- Na odolné škvrny použite bez zápachový terpentín alebo denaturovaný liehi nanesený na čistú handru. Chemikálie nikdy nelejte priamo na podlahu.
- Pravidelná údržba prospieva všetkým vinylovým podlahám; nahromadenie špiny môže viesť k poškriabaniu.

VI. DEMONTÁŽ

Oddeľte celý rad jemným nadvihnutím pod uhlom. Aby ste oddelili dlaždice, ktoré boli spojené dohromady v jednom rade, položte ich na zem a posunutím ich rozopíte. Ak sa dlaždice nedajú jednoducho rozpojiť, môžete ich pri vyťahovaní jemne nadvihnúť (5°). Ubezpečte sa, že ich nenadvihujete vyššie ako do uhla 5°, môžu by to poškodiť fixačný systém.



VII.

Tip: Ak sa dlaždice nedajú rozpojiť, môže to znamenať, že nie sú plne zafixované. Skúste po nich poklepať gumovým kladivkom, čím zafixujete spojenie po celej dĺžke, potom ich posunutím rozpojte, pričom by dlaždice mali byť stále položené vodorovne na zemi.